

# KO WAI A WAI KI TE HUI

## WHO'S WHO AT THE GIG

- 1 Te Kaiwhakahaumaru**  
Ko tōna kawenga matua, ko te manaaki i te kuaha o mua, te taha o te atamira anō hoki.

**Security**

Used for safety on the door as well as near the stage.

- 2 Te Kaihokohoko Rawa**  
Ka hoko atu i ngā tikiti, ka tiaki i te tahua pūtea, ka whakamana i ngā tikiti o ngā manu moata, ka hoko atu i ngā rawa, ka mutu, ka tiaki i te rārangi ingoa o ngā manuhiri tuārangi. He wāriu nui tō te tangata nei, rokohanga atu tētahi tangata pai, tangata kōunga ake nei.

**Door Person/Merchandise Seller**

Sells door tickets and accounts for money, processes pre-sold tickets, sells merchandise and looks after the guest list. Worth their weight in gold – get a good one.

- 3 Te Kaipūkaha Whakahenumi Oro**  
Ka whakahenumi i te te oro ka puta ki te marea ki roto i te whare karioi. Kāore e kore ka whāia ngā whare karioi motuhake i o rātou ake 'Kaipūkaha Whakahenumi Oro' – A kāti, koia tētahi tangata ka whakahenumi i ngā oro o te whakaaturanga, o te kaupapa ngahau rānei mō tētahi utu ka utua e te kaitiaki o te kaupapa.

**FOH Engineer**

Mixes the sound in the venue that the audience hear. Dedicated music venues will likely have a 'house engineer' – someone who mixes all performances in the venue for a fee that is payable by the hirer.

- 4 Te Kairarama**  
Ko te kawenga o Te Kairarama ko te whakahaere i ngā raiti me ngā taunakitanga ki runga i te atamira pērā i te mihini hukahuka maroke.

**Lighting**

Controls the lights and any other on-stage effects such as dry ice machines.

- 5 Te Kaiwhakahaere o te waahi**  
Koinei te tangata ka whakamana i ngā tāpuitanga. Ka manaaki tēnei tangata i te wātaka o te whare karioi, ka mahi tahi ki ngā Kaiwhakangahau, ngā Kaimanaaki o Ngā Kaiwhakangahau, Te Kaiwhakatairanga me Te Kaitiaki Kōiriiri e mōhio ai rātou ki ngā tikanga o te whare karioi.

**Venue Manager**

This is who you'll be dealing with to book the venue. They deal with the scheduling of the venue, and will deal with artist, artist manager, promoter or booking agent on expectations for use of their venue.

- 6 Te Kaiwhakatairanga**  
Ko Te Kaiwhakatairanga te kaiwhakahaere o ngā wahanga katoa o te kaupapa ahakoa te kaupapa. Ka whakarite tēnei tangata i ngā Kaiwhakangahau me ngā Pēne. Kei tēnei tangata te kawenga ki te whakatairanga me te whakapāoho whānui i te konohete. Nā, kei tēnei tangata te mana ki te kōwhiri i te waahi o te konohete anō hoki. Ka whai waahi atu Te Kaiwhakatairanga ki ngā tikiti, ka mutu, ka whai Te Kaiwhakatairanga i te taha pūtea e mōhio ia kua utua katoatia ngā nama.

**Promoter**

Promoters are the organisers behind gigs, and they're responsible for pretty much everything. They book the artists and bands, are responsible for marketing and promoting the concert, and are in charge of picking venues. They also deal with ticketing and making sure everyone who needs paying is paid.

- 7 Te Kaimanaaki Toro-Haere**  
Ka manaaki tēnei tangata i ngā kōiriiri o te nekeneke haere i tētahi taone ki tētahi ke atu. Ko tētahi o ngā haepapa o Te Kaimanaaki Toro-Haere ko te whakamōhio atu ki ngā tāngata katoa o te tira haere i ngā wā hui me ngā waahi o aua hui.

**Tour Manager**

Organises all the logistics when travelling from city to city. TM's will ensure everyone in the touring party knows where to be and when.



- 8 Te Kaitiaki Kōiriiri**  
Ko te mahi a Te Kaitiaki Kōiriiri ko te manaaki i ngā Kaiwhakangahau ki ngā hui mataora. Koia te ringa tūhono i waenganui i te tira ngahau me Te Kaiwhakatairanga o te hui. Ka whakawhiti kōrero, ka whakatau tēnei tangata, mehemea he waahi pai mō a rātou Kaiwhakangahau ki te kōiriiri i tētahi kaupapa. Ko ngā momo kaupapa ki ēnei kōrero whakawhitihiti ko te whakatau kirimana, te whakarite i ngā taunakitanga, te wahanga whakaniko, e pai ai, e kōunga ake ai ngā mahi ki te atarima, ā, i tētahi wā ko te whakatau i ngā haumarutanga o te kaupapa, arā, ngā waahi noho, te kai me ēra momo kōiriiringa.

**Booking Agent**

Booking agents are essentially artist managers for live events. They are the liaison between the artist team and the event promoter. They deem which environments are appropriate for their artist which can range from negotiating deals, arranging proper technical set-ups for shows and in many cases securing hospitality travel and other logistics.

- 9 Te Kaimanaaki Kaiwhakangahau**  
Ko tētahi kawenga o Te Kaimanaaki Kaiwhakangahau ko te kimi angitū mō te Pēne me ngā Kaiwhakangahau, ā, i te orokohanga o te Pēne ka tiaki Te Kaimanaaki Kaiwhakangahau i ngā kōiriiri katoa o te Pēne.

**Artist Manager**

An artist manager is responsible for creating opportunities for the band or artist and in the beginning stages of a band's career is often times the booking agent as well.

- 10 Te Kaiwhakaahua**  
He tangata motuhake here-kore nei. Ka kuhu atu ki te kaupapa hei kaikirimana mō te perehi ā-rohe, te whare karioi, Te Kaimanaaki Kaiwhakangahau rānei.

**Photographer**

Freelancers who may be contracted for local media, the venue, or artist manager.

- 11 Te Kaiarotake / Te Kairangitaki**  
a tuhi i tētahi arotakenga o te whakaaturanga, ā, i te nuinga o te wā ka puta tēnei arotakenga i te rā whai muri i te kaupapa.

**Reviewers/Bloggers**

Will write a review of the show, usually by the next day.

- 12 Te Mātanga Pūtangitangi**  
I te nuinga o te wā ka aro noa tēnei mātanga ki tētahi puoro motuhake. Nā, i te nuinga o te wā he rakuraku. Ko tētahi o ngā kawenga o te tangata nei, ko te whakamātau kia tika ngā rangi o ngā rakuraku, mehemea e ora pai ana ngā taura me ngā taunakitanga anō hoki.

**Instrument Technician**

Usually specialises in one instrument, often guitars. Will make sure all guitars are tuned, and ensure effects and cables are all working correctly.

- 13 Te Kaitiaki Takapau**  
Ko tētahi o ngā kawenga o Te Kaitiaki Takapau ko te whakakūene i te mahere kia tika ngā mahi a ngā Kaiwhakangahau ki runga i te atamira, ki tua o te atamira anō hoki. Ko tētahi atu kawenga ko te whakaringaringa i ngā kōiriiringa o ngā Kaiwhakangahau huhua ki muri i te atamira.

**Stage Manager**

Ensures everything on stage goes to plan including performers on and off stage on time and organising logistics of multiple performers and backline on stage.

